



BANQUE COMMUNE D'ÉPREUVES

**Conceptions : ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES
ECOLE SUPERIEURE DES SCIENCES ECONOMIQUES ET COMMERCIALES
E.S.C.P. – EUROPE
E.M. LYON**

Code épreuve : 76 GB2

CONCOURS D'ADMISSION DE 2012

OPTIONS :

SCIENTIFIQUE, ECONOMIQUE, TECHNOLOGIQUE, LETTRES & SCIENCES-HUMAINES

DEUXIEME LANGUE

SOUS-EPREUVE N° 2

ANGLAIS – ALLEMAND - ESPAGNOL

EXPRESSION ECRITE

Durée : 1 h 30

Lundi 7 mai 2012, après-midi

N.B. : Les candidats ne doivent faire usage d'aucun document, dictionnaire ou lexique ; l'utilisation de toute calculatrice et de tout matériel électronique est interdite.

ANGLAIS

Expression écrite 2ème langue

Lire soigneusement le texte ci-dessous :

In traveling to the soft hills of Osawatomie, in eastern Kansas, on Tuesday, to the small town where Theodore Roosevelt laid out an agenda for advancing American civilization through the 20th century, President Obama tried on the words of a Republican president who committed Republican heresy in the same place in 1910.

And though Obama gave a good speech, one that framed the coming campaign as a “make or break moment for the middle class,” he is no Teddy Roosevelt. Nor, for that matter, is the Republican party of today anything close to the one that T.R. led through nearly two terms.

In a century’s time, the two parties have switched roles. Roosevelt, with his plea for an income tax, child labor laws, health care and conservation, his call for worker protections, control of corporate abuse, and “a square deal for the poor man,” would be booed out of the room of any Republican gathering today.

Consider just one line from the 1910 speech. “There can be no effective control of corporations while their political activity remains,” Roosevelt said. “To put an end to it will be neither a short nor an easy task, but it can be done.”

Try getting a member of *either* party to say such a thing today.

In attempting to show himself as the man who would ensure Roosevelt’s progressive legacy, Obama showed only the timidity of modern political discourse. Roosevelt’s speech was a manifesto; most of his ideas eventually became part of American life. Obama’s Osawatomie oration was a rear-guard action, defensive of a governing philosophy under fresh fire.

Still, if the president can frame the election in the people-versus-the-powerful mode articulated by Roosevelt, he will win in 2012. He will win whether he faces a candidate easily cast as a corporate tool, in Mitt Romney, or if he faces an influence peddler, a man who epitomizes what’s wrong with Washington, in Newt Gingrich.

“That’s not politics,” Obama said. “That’s just math.” He was referring to why the country could not make investments in its future without the rich paying more in taxes. But his words also apply to the electoral calculation – a play for a majority that feels it is being left behind in an insider’s game.

So while there were no policy specifics in Obama's address, what we saw in the Kansas high school gym was the clearest vision yet of the Democratic strategy for 2012. "This isn't just another political debate," Obama said, in introducing his theme of class fairness: "This is the defining issue of our time."

[...]

[The audience] at Osawatomie in 1910 heard a far-reaching vision from Roosevelt.

On the rich: "The right to regulate the use of wealth in the public interest is universally admitted."

On labor: "We need comprehensive workmen's compensation acts, both state and national laws to regulate child labor."

On the environment: "Conservation is a great moral issue, for it involves the patriotic duty of ensuring the safety and continuance of the nation."

On corporate power: "The Constitution guarantees protection to property and must make that promise good. But it does not give the right of suffrage to any corporation."

Today, Gingrich has called child labor laws "truly stupid," and has suggested that poor grade school students do the work of janitors at schools. The Supreme Court has elevated corporations to full citizenship, freeing them to use their power to dominate elections. Forget about conservation — virtually every major Republican presidential candidate denies the basic science of a potential global climate catastrophe. And Glenn Beck, a leading voice for the Republican crazy caucus, calls Roosevelt-style progressivism "a cancer on our Constitution."

But it's a shame that Obama, in channeling T.R. from a long ago summer's evening, could not reach for anything more stirring in his proposals than a call for the approval of his consumer protection bureau appointee, and the continuance of tax cuts for wage-earners.

So it is, a curse of the modern political age: no one from our times is even a distant candidate for Mount Rushmore.

TIMOTHY EGAN,

in The New York Times

DECEMBER 7, 2011

Répondre en **ANGLAIS** aux questions suivantes :

(environ 200 mots pour chaque réponse)

1. According to the journalist, why is Barack Obama no Teddy Roosevelt?

Answer the question in your own words.

2. In your opinion, what characterizes political discourse in the U.S. today?

Use examples to support your point of view.

En matière d'orthographe, les graphies antérieure et postérieure à la réforme sont acceptées

ALLEMAND LV2

EXPRESSION ECRITE

Die Europäische Union ist notwendig

De Gaulle und Pompidou haben in den 1960er und frühen 1970er Jahren die europäische Integration fortgesetzt, um Deutschland einzubinden - nicht aber wollten sie auch ihren eigenen Staat auf Gedeih und Verderb einbinden. Danach hat das gute Verständnis zwischen Giscard d'Estaing und mir zu einer Periode französisch-deutscher Kooperation und zur Fortsetzung der europäischen Integration geführt, eine Periode, die nach dem Frühjahr 1990 zwischen Mitterand und Kohl erfolgreich fortgesetzt worden ist. Zugleich ist seit 1950/52 die europäische Gemeinschaft bis 1991 schrittweise von sechs auf zwölf Mitgliedsstaaten gewachsen.

Dank der weitgehenden Vorarbeit durch Jacques Delors (damals Präsident der Europäischen Kommission) haben Mitterand und Kohl 1991 in Maastricht die gemeinsame Euro-Währung ins Leben gerufen, die dann im Jahre 2001, zehn Jahre später, greifbar geworden ist. Zugrunde lag abermals die französische Besorgnis vor einem übermächtigen Deutschland – genauer gesagt: vor einer übermächtigen D-Mark.

Inzwischen ist der EURO zur zweitwichtigsten Währung der Weltwirtschaft geworden. Diese europäische Währung ist nach innen wie auch im Außenverhältnis bisher stabiler als der amerikanische Dollar - und stabiler als die D-Mark in ihren letzten 10 Jahren gewesen ist. Alles Gerede und Geschreibe über eine angebliche „Krise des Euro“ ist leichtfertiges Geschwätz von Medien, von Journalisten und von Politikern.

Seit Maastricht 1991/92 hat sich aber die Welt gewaltig verändert. Wir haben die Befreiung der Nationen im Osten Europas und die Implosion der Sowjetunion erlebt. Wir erleben den phänomenalen Aufstieg Chinas, Indiens, Brasiliens und anderer „Schwellenländer“, die man früher pauschal „Dritte Welt“ genannt hat. Gleichzeitig haben sich die realen Volkswirtschaften größter Teile der Welt „globalisiert“, auf Deutsch: Fast alle Staaten der Welt hängen von einander ab. Vor allem haben die Akteure auf den globalisierten Finanzmärkten sich eine einstweilen ganz unkontrollierte Macht angeeignet.

Aber zugleich - und fast unbemerkt - hat sich die Menschheit explosionsartig auf 7 Milliarden Menschen vermehrt. Als ich geboren wurde, waren es gerade mal 2 Milliarden gewesen. Alle diese enormen Veränderungen haben gewaltige Auswirkungen auf die Völker Europas, auf ihre Staaten und auf ihren Wohlstand!

Andererseits überaltern alle europäischen Nationen – und überall schrumpfen die Zahlen ihrer Bürger. In der Mitte dieses 21. Jahrhunderts werden vermutlich sogar 9 Milliarden Menschen gleichzeitig auf der Erde leben, während dann die europäischen Nationen zusammen nur noch ganze 7% der Weltbevölkerung ausmachen. 7% von 9 Milliarden! Bis an das Jahr 1950 waren die Europäer über zwei Jahrhunderte lang über 20% der Weltbevölkerung gewesen. Aber seit 50 Jahren schrumpfen wir Europäer – nicht nur in absoluten Zahlen, sondern vor allem in Relation zu Asien, zu Afrika und Lateinamerika. Ebenso schrumpft der Anteil der Europäer am globalen Sozialprodukt, d.h. an der Wertschöpfung der ganzen Menschheit. Er wird bis 2050 auf etwa 10% absinken; 1950 hatte er noch bei 30% gelegen.

Jede einzelne der europäischen Nationen wird 2050 nur noch einen Bruchteil von 1% der Weltbevölkerung ausmachen. Das heißt: Wenn wir die Hoffnung haben wollen, dass wir Europäer eine Bedeutung für die Welt haben, dann können wir das nur gemeinsam. Denn als einzelne Staaten – ob Frankreich, Italien, Deutschland oder ob Polen, Holland oder Dänemark oder Griechenland – kann man uns am Ende nicht mehr in Prozentzahlen, sondern nur noch in Promillezahlen messen.

Daraus ergibt sich das langfristige strategische Interesse der europäischen Nationalstaaten an ihrem integrierenden Zusammenschluss. Dieses strategische Interesse an der europäischen Integration wird zunehmend an Bedeutung gewinnen. Es ist bisher den Nationen weitestgehend noch nicht bewusst. Es wird ihnen durch ihre Regierungen auch nicht bewusst gemacht.

Falls jedoch die Europäische Union im Laufe der kommenden Jahrzehnte nicht zu einer - wenn auch begrenzten - gemeinsamen Handlungsfähigkeit gelangen sollte, so ist eine selbst verursachte Marginalisierung der einzelnen europäischen Staaten und der europäischen Zivilisation nicht auszuschließen. Ebenso wenig kann in solchem Falle das Wiederaufleben von Konkurrenz- und Prestigekämpfen zwischen den Staaten Europas ausgeschlossen werden. In solchem Falle könnte die Einbindung Deutschlands kaum noch funktionieren. Das alte Spiel zwischen Zentrum und Peripherie könnte abermals Wirklichkeit werden.

Der Prozess der weltweiten Aufklärung, der Ausbreitung der Rechte des einzelnen Menschen und seiner Würde, der rechtsstaatlichen Verfassung und der Demokratisierung würde aus Europa keine wirksamen Impulse mehr erhalten. Unter diesen Aspekten wird die europäische Gemeinschaft zu einer Lebensnotwendigkeit für die Nationalstaaten unseres alten Kontinents.

Auszug aus dem Wortlaut der Rede des Altbundeskanzlers Helmut Schmidt auf dem SPD-Parteitag am 4.12.2011 in Berlin

<http://www.spd.de/aktuelles/Pressemitteilungen>

Répondre en **ALLEMAND** aux questions ci-dessous :
(Environ 200 mots pour chaque réponse)

1. Welches sind Schmidts Hauptargumente, mit denen er die Notwendigkeit der Europäischen Union begründet?

2. In einem der Leserbriefe aus der *Zeit* zu Schmidts Rede steht: "*Schade, dass er (Helmut Schmidt) dabei vergisst, dass er aus einer anderen Zeit kommt. Glaubt Herr Schmidt tatsächlich, dass sein Verständnis von Moral und Ethik in der Politik heute noch irgendjemanden interessiert?*"

Würden Sie dieser Lesermeinung zustimmen? Beziehen Sie sich dabei auf aktuelle Ereignisse und Debatten in Deutschland!

ESPAGNOL LV II

EXPRESSION ECRITE

Nadie en Miami piensa ya en invadir Cuba para derrocar a los Castro. Pocos piensan que el cambio llegue desde el sur de Florida. Parece claro, visto desde allí, que el cambio lo impulsarán los cubanos de la isla.

Pero los cubanoamericanos no serán meros espectadores. Mientras los líderes políticos del exilio aún son partidarios del embargo y de la mano dura con el régimen, y su influencia en Washington es notable, la clase empresarial de Miami empieza a adoptar otra mentalidad. No quiere perder la oportunidad que ofrezca Cuba si la economía se abre.

“El empresariado cubano dice: ‘Espérate, yo no quiero ser el último en llegar a Cuba, ¿ok?’”, dijo hace unos días en Miami Carlos Saladrigas, figura prominente del nuevo exilio, favorable al diálogo con La Habana y al levantamiento del embargo de medio siglo.

“Como empresarios, tenemos claro que la política actual ha sido un fracaso –añadió–. No ha dado resultados en 52 años, y un empresario no sostiene una política que no dé resultados en 52 años”.

Si las sanciones de EE.UU. tienen como objetivo castigar al Gobierno cubano, el desarrollo de un sector privado debería permitir un relajamiento de estas sanciones, según el empresario.

Saladrigas, uno de los empresarios hispanos de más éxito en EE.UU., abandonó su país en 1961, con 12 años, dentro de la llamada operación Pedro Pan, en la que 14.000 niños salieron de la Cuba revolucionaria sin sus padres con destino a Estados Unidos. Después de pasar por multinacionales como Pepsi Cola, fundó la empresa de recursos humanos Vincam. Con los años, evolucionó de las posturas más duras del exilio a representar la vía dialogante.

Según Saladrigas, la transición cubana empezará por la economía, y es la apertura a la iniciativa privada, todavía muy incipiente, lo que puede precipitar la reforma política.

“¿Ha partido algún cambio de las inversiones de los españoles en Cuba hace ya veinte años?”, se pregunta Ninoska Pérez Castellón, directiva del Consejo por la Libertad de Cuba en Miami y locutora estrella en la emisora Radio Mambí.

Pérez Castelló es una de las voces más conocidas del llamado exilio duro, contrario al diálogo con el régimen cubano y muy crítico con personalidades como Saladrigas.

“Creo que es inmoral invertir en Cuba –argumenta–. Primero, es lavar el rostro a una dictadura de 52 años. Tan lamentable como lo que están haciendo los españoles y todos los extranjeros que invierten en Cuba. Yo creo que invertir en un país donde el nativo de ese país no tiene la misma posibilidad de participar en esta actividad es deplorable”.

La periodista Ann Louise Bardach, especialista en Cuba, detalla en su libro *Sin Fidel*, que debe publicarse en castellano en el 2012, cómo el exilio se escindió hace una década, tras el traumático caso del niño Elián González.

“Carlos Saladrigas –dice ahora Bardach– es un hombre bastante valiente, porque hizo la transición entre ser un derechista duro en el tema de Cuba y ser un republicano moderado, el tipo de republicano tradicional en el sentido de abogar por la empresa y el librecomercio. Pero en Miami esto es problemático”.

Saladrigas sostiene que “el liderazgo de la Cuba del mañana tiene que provenir y va a provenir de dentro de Cuba”. Pero añade que la diáspora contribuirá a la transición. “En vista al futuro, Cuba tiene dos grandes activos. Uno es una población altamente educada”, dice. El segundo es “una diáspora económicamente poderosa”.

Saladrigas ha empezado a moverse. Con el Cuban Study Group, que se ha convertido en una de las organizaciones más influyentes del exilio, ha propuesto un fondo de 50 millones

de dólares para fomentar el microcrédito y la pequeña empresa.

En abril, el Cuban Study Group publicó un informe en el que constataba que “el Gobierno cubano ha comenzado a implementar reformas con el objeto de permitir mayor actividad económica del sector privado afin de reducir los gastos gubernamentales, incrementar la productividad y aumentar los salarios”.

Marc BASSETS

La Vanguardia, 19/06/11

Répondez en espagnol aux questions suivantes :
(200 mots environ pour chaque réponse)

1. Según el artículo, ¿qué opiniones se enfrentan entre los cubanos de Miami con respecto al porvenir de Cuba?
2. En base a sus conocimientos, ¿diría usted que la situación política de los países latinoamericanos es un éxito o un fracaso? Justifique su respuesta con ejemplos concretos.

